

NAËMi+

Newsletter projektu „Transgraniczna współpraca
w zakresie zdrowia w Euromieście Gubin-Guben”



SEZON URLOPOWY W PEŁNI!

Wiele osób właśnie teraz korzysta z czasu podróży – żebyś i Ty mógł podróżować bez stresu, przygotowaliśmy krótkie FAQ dotyczące Twojego ubezpieczenia za granicą.

Nagły wypadek za granicą? Znajdź swoje prawa jako pacjent!

Czy wiedziałeś, że dzięki karcie EKUZ (Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego) jesteś ubezpieczony na terenie całej UE, EOG oraz w Szwajcarii?

W Niemczech karta EKUZ znajduje się automatycznie na odwrocie Twojej karty ubezpieczenia zdrowotnego – nie musisz jej dodatkowo wyrabiać!

W Polsce natomiast trzeba ją samodzielnie wyrobić w NFZ – na szczęście można to łatwo zrobić przez Internet.

Co w ogóle daje Ci karta EKUZ?

Pokrywa niezbędne leczenie medyczne za granicą – koszty i zasady leczenia są takie same jak dla obywateli danego kraju.

Dotyczy nagłych wypadków i nieprzewidzianych zachorowań podczas podróży.

Wystarczy okazać kartę i możesz zostać przyjęty do leczenia.

Ale uwaga:

! EKUZ nie zastępuje prywatnego ubezpieczenia turystycznego (np. nie obejmuje transportu medycznego do kraju).

! Sprawdź datę ważności! W razie utraty lub wygaśnięcia możesz bez problemu zamówić nową kartę w swoim oddziale NFZ lub w niemieckiej kasie chorych. Dzięki temu jesteś dobrze zabezpieczony na wypadek problemów i możesz cieszyć się spokojną podróżą!

ZACHOROWAŁEŚ NA URLOPIE? TWOJE PRAWA W NIEMCZECH I POLSCE

Zarówno w Niemczech, jak i w Polsce prawo pracy chroni Cię przed utratą dni urlopowych z powodu choroby. Dni chorobowe nie są wliczane do urlopu, o ile spełnisz kilka ważnych warunków:

Co musisz zrobić?

✓ **Niezwłocznie zgłoś chorobę**

Powiadom swojego pracodawcę jak najszybciej – najlepiej telefonicznie lub mailowo. Im szybciej, tym lepiej.

✓ **Zadbaj o zaświadczenie lekarskie**

Konieczne poproś lekarza o potwierdzenie Twojej niezdolności do pracy – nawet jeśli jesteś za granicą.

- W Niemczech: zaświadczenie o niezdolności do pracy (AU).
- W Polsce: zaświadczenie ZUS ZLA (najczęściej w formie elektronicznej – e-ZLA).

✓ **Dostarcz zaświadczenie pracodawcy**

Wyślij dokument niezwłocznie do swojego pracodawcy.

Uwaga: jeśli zaświadczenie pochodzi z zagranicy, pracodawca może zażądać tłumaczenia przysięgłego.

✓ **Szczególny obowiązek w Niemczech:**

Jeśli zachorujesz za granicą, musisz dodatkowo poinformować swoją kasę chorych (Krankenkasse).

Dlaczego to takie ważne?

Tylko jeśli spełnisz te obowiązki, Twoje dni chorobowe nie zostaną zaliczone jako urlopowe. Dzięki temu możesz wykorzystać utracony urlop w innym terminie i nie tracisz swoich wolnych dni.

Mimo że życie potrafi zaskoczyć, życzymy Ci dużo zdrowia, pięknych, beztroskich dni lata i pewności, że nawet na urlopie jesteś dobrze zabezpieczony!



NAËMi+

Biuro Koordynacji Zdrowia

 **Godziny otwarcia:**

Wtorek: 9:00 – 12:00

 **E-mail:**

naemiplus@naemi-wilke-stift.de

 **Telefon:**

+48 517 401115

(Wtorki od godz. 9:00 - 12:00)

Adres:

Centrum Zdrowia Grunwald

ul. Śląska 35B,

66-620 Gubin

Poza godzinami otwarcia Biura

zapraszamy do kontaktu z:

Międzynarodowe Biuro Pacjenta

w szpitalu

Diakoniekrankenhaus Naëmi Wilke Guben

 **Telefon:**

+49 3561 403282

(od godz. 12:00)

 **E-mail:**

kontakt@naemi-wilke-stift.de



Foto: Naëmi-Wilke-Stift

Porada na wakacje w UE – Apteczka podróżna
Niezależnie od tego, czy jedziesz nad morze, w góry, czy zwiedzać miasta – te podstawowe rzeczy powinny zawsze znaleźć się w Twojej apteczce:

- Środki przeciwbólowe i przeciwgorączkowe
- Plastry i preparat do dezynfekcji drobnych ran
- Leki na biegunkę i nudności
- Krem z filtrem przeciwsłonecznym i preparat łagodzący po opalaniu
- Leki przyjmowane na stałe (w tym leki ratunkowe!)
- Kopie recept oraz dane kontaktowe na wypadek nagłego zdarzenia

Dodatkowy tip:

Spakuj także kartę EKUZ (w Niemczech znajduje się na odwrocie karty ubezpieczenia zdrowotnego) oraz numer alarmowy swojej kasy chorych.

Dzięki temu nawet w nagłej sytuacji szybko uzyskasz potrzebną pomoc!